



Safety And Regulatory

MR21GC



* M F L 7 1 7 6 2 2 1 2 *

(2102-REV00)



www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.





English

Precautions To Take

- Please read this manual carefully before using your remote and retain it for future reference.
- Contents in this manual may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.
- Use the remote control within the specified range (within 10 m). You may experience communication failures when using the device outside the coverage area or if there are obstacles within the coverage area.
- You may experience communication failures depending on the accessories. Devices such as a microwave oven and wireless LAN operate in the same frequency band (2.4 GHz) as the Magic Remote. This may cause communication failures.
- The Magic Remote may not work properly if a wireless router (AP) is within 0.2 m of the TV. Your wireless router should be more than 0.2 m away from the TV.
- Do not disassemble or heat the batteries.
- Do not drop the battery. Avoid extreme shocks to the battery.
- Do not immerse the batteries in water.
- **Caution:** Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type
- Properly dispose of used batteries.
- Inserting a battery in the wrong way may result in explosion.

العربية

الاحتياطات التي ينبغي مراعاتها

- يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الريموت والاحتفاظ به الرجوع إليه في المستقبل.
- قد تتغير المحتويات الواردة في هذا الدليل من دون إخطار مسبق نتيجة ترقية وظائف المنتج.
- استخدم الريموت ضمن نطاق محدد (ضمن 10 أمتار).
- قد تواجه مشكلة فشل الاتصال عند استخدام الجوّاز خارج منطقة التغطية أو في حالة وجود عوائق داخل هذه المنطقة.
- قد تواجه مشكلة فشل الاتصال بناءً على الملحقات.
- تعمل الأجهزة مثل فرن الميكروويف وشبكة LAN اللاسلكية في النطاق الترددي نفسه (2.4 جيجاهرتز) مثل الريموت السحري. وهذا قد يؤدي إلى فشل الاتصال.
- قد لا يعمل الريموت السحري كما ينبغي إذا تم وضع جهاز توجيه لاسلكي (بنقطة وصول) ضمن مسافة متر 0.2 من التلفاز. ينبغي وضع جهاز التوجيه اللاسلكي على بُعد أكثر من متر 0.2 من التلفاز.
- لا تفكّ البطاريات أو تُعرضها للحرارة.

- لا تُسقط البطارية. تُخبّط تعرض البطارية لاصدمات قوية.
- لا تُعرض البطاريات بالماء.
- تنبيه: في حال تم استبدال البطارية بأدع غير صحيح، فسوفي ذلك إلى خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- تتأصل من البطاريات المستخدمة بطريقة مناسبة.
- يؤدي إدخال البطارية بصورة غير صحيحة إلى حدوث انفجار.

Safety

Български

Предпазни мерки за приемане

- Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате вашето дистанционно, и го запазете за справка в бъдеще.
- Съдържанието на това ръководство може да се променя без предизвестие поради актуализиране на функциите на продукта.
- Използвайте дистанционното управление в указания обхват (в рамките на 10 метра).
- Ако използвате устройството извън обхвата на покритието му или ако има налични някакви претъствия, е възможно да се повлияят смущения по време на комуникация.
- В зависимост от използваните аксесоари е възможно да се повлияят смущения в комуникацията.

Устройството като микровълнова печка и безжичен LAN работят в същия честотен обхват (2,4 GHz) като дистанционното управление Magic. Това може да причини смущения по време на комуникация.

Дистанционното управление Magic може да не работи изцяло, ако има безжичен маршрутизатор (AP) в рамките на 0,2 метра от телевизора. Вашият безжичен маршрутизатор трябва да бъде на повече от 0,2 метра от телевизора.

- Не разглобявайте и не загрявайте батериите.
- Не изпускате батериите. Пазете батериите от силни удари.
- Не потапяйте батериите във вода.
- **Внимание:** Опасност от пожар или експлозия, ако батериите бъдат заменени с неправилен вид.
- Изхвърляйте използваните батерии по подходящ начин.
- Поставете на батериите по неправилен начин може да доведе до експлозия.

Bosanski

Mjere Opreza

- Pažljivo pročitate ovaj priručnik prije korištenja daljinskog upravljača i sačuvajte ga radi kasnije upotrebe.
- Sadržaj ovog priručnika može biti promijenjen bez prethodnog obavještenja radi unapređenja funkcija proizvoda.





- **Koristite daljinski upravljač unutar predviđenog rastojanja (manje od 10 m).**
Može doći do grešaka u komunikaciji kada se uređaj koristi izvan područja pokrivenosti ili ako postoje prepreke u području pokrivenosti.
- **Može doći do prekida u komunikaciji, ovisno o priboru.**
Uredjaj kao što su mikovalna pećnica i bežični LAN rade u istom frekvenčijom opsegu (2,4 GHz) kao i Čarobni daljinski upravljač. To može uzrokovati greške u komunikaciji.
- **Magice je da Čarobni daljinski upravljač neće raditi pravilno ako se na 0,2 m od TV-a nalazi bežični ruter (AP). Bežični ruter treba biti udaljen od TV-a više od 0,2 m.**
- **Ne rasklapajte i ne zagrijavajte baterije.**
- **Ne ispuštajte baterije.** Pazite da baterije ne budu izložene snažnim udarcima.
- **Ne uranjajte baterije u vodu.**
- **Oprez** - opasnost od požara ili eksplozije u slučaju zamjene baterije pogrešnog tipa
- Baterije odlažite na propisani način.
- Umetanje baterija na pogrešan način može dovesti do eksplozije.

Češky

Postup při používání

- Před uvedením dálkového ovladače do provozu si pečlivě prostudujte tento návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu.
- Obsah v tomto návodu se míůže za účelem zlepšení funkci produktu změnit bez předchozího upozornění.
- Dálkový ovladač používejte ve specifikovaném rozsahu vzdálenosti (do 10 metrů).
Pokud zařízení používáte mimo oblast pokrytí nebo jsou v oblasti pokrytí překážky, může dojít k přerušení komunikace.
- U některých typů přichycení může dojít k přerušení komunikace.
Zařízení, jako je mikrovlnná trouba a bezdrátový síť LAN, fungují ve stejném frekvenčním pásmu (2,4 GHz) jako dálkový ovladač Magic. Může dojít k přerušení komunikace.
- Dálkový ovladač Magic nemusí správně fungovat, pokud je v dosahu 0,2 metru od televizoru umístěn bezdrátový směrovač (AP). Bezdrátový směrovač by měl být umístěn více než 0,2 metru od televizoru.
- Baterie nenabírejte ani nezhazujte.
- Neupouštěte baterii na zem. Zabraňte silným otřesům baterie.
- Neponožte baterii do vody.
- **Upozornění:** V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu
- Použité baterie řádně zlikvidujte.
- Pokud baterii vložíte nesprávným způsobem, může dojít k výbuchu.

Dansk

Forholdsregler

- Les denne vejledning grundigt inden fjernbetjeningen tages i brug, og gem den til senere brug.
- Indholdet i denne vejledning kan ændres uden varsel på grund af opgradering af produktfunktioner.
- Brug fjernbetjeningen inden for den angivne afstand (inden for 10 meter). Der kan opstå kommunikationsfejl, når du bruger enheden uden for dækningsområdet, eller hvis der er forhindringer i dækningsområdet.
- Der kan opstå kommunikationsfejl afhængigt af tilbehøret.
- Enheder som f.eks. mikrobølgeovne og trådløse LAN-netværk bruger det samme frekvensområde (2,4 GHz) som Magic Remote. Det kan resultere i kommunikationsfejl.
- Magic Remote fungerer muligvis ikke korrekt, hvis en trådløs router (AP) befinder sig på en afstand af op til 0,2 meter af tv'et. Den trådløse router bør placeres på mindst 0,2 meters afstand af tv'et.
- Forsøg ikke at skille batterierne ad, og udsæt dem ikke for varme.
- Undgå at tabe batterierne. Undgå, at batterierne udsættes for voldsomme stød.
- Læg ikke batterierne i vand.
- **Forsigtig:** fare for eksplosion eller brand hvis batteriet udklaffes med en forkert batteritype
- Bortskaf omhyggeligt brugte batterier.
- Hvis batterierne indsættes i den forkerte retning, kan det resultere i en eksplosion.

Deutsch

Vorsichtsmaßnahmen

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der ersten Verwendung der Fernbedienung aufmerksam durch und bewahren Sie es anschließend gut auf.
- Bei Verbesserungen der Gerätefunktionen können Inhalte dieses Handbuchs ohne Vorankündigung geändert werden.
- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb der angegebenen Reichweite (max. 10 m).
Es kann zu Übertragungsstörungen kommen, wenn die Reichweite des Geräts überschritten wird oder sich Hindernisse im Übertragungsbereich befinden.
- Es kann je nach Zubehör zu Übertragungsstörungen kommen.
Außer der Magic Remote-Fernbedienung nutzen beispielsweise auch Mikrowellen und WLAN-Geräte das gleiche Frequenzband (2,4 GHz). Dies kann zu Kommunikationsstörungen führen.





- Die Magic Remote-Fernbedienung funktioniert unter Umständen nicht korrekt, wenn sich ein WLAN-Router (AP) in einer Entfernung von weniger als 0,2 m vom TV-Gerät befindet. Ihr WLAN-Router sollte daher weiter als 0,2 m von Ihrem TV-Gerät entfernt sein.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander und erhitzen Sie sie nicht.
- Lassen Sie die Batterien nicht fallen. Vermeiden Sie extreme Stöße.
- Tauchen Sie die Batterien nicht in Wasser.
- **Vorsicht:** Sollte eine falsche Batterie eingesetzt werden, besteht die Gefahr eines Brandes oder einer Explosion.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien vorschriftsgemäß.
- Setzen Sie die Batterien nicht verkeht herum ein, andernfalls kann es zu einer Explosion kommen.

Ελληνικά

Προφυλαξεις Που Πρεπει Να Λαμβανετε

- Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.
- Το περιεχόμενο του εγχειριδίου ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, σε περίπτωση αναβάθμισης των λειτουργιών του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο εντός του καθορισμένου εύρους (σε απόσταση έως 10 μέτρων).
Ενδέχεται να υπάρχουν προβλήματα επικοινωνίας κατά τη χρήση της συσκευής εκτός της περιοχής κάλυψης ή αν υπάρχουν εμπόδια εντός της περιοχής κάλυψης.
- Ανάλογα με το αξεσουάρ, ενδέχεται να υπάρχουν προβλήματα επικοινωνίας.
Συσκευές όπως φορητοί υπολογιστές και ασύρματα δίκτυα LAN χρησιμοποιούν την ίδια ζώνη συχνότητας (2,4 GHz) με το Magic Remote control. Μπορεί να προκληθούν προβλήματα στην επικοινωνία.
- Το Magic Remote control ενδέχεται να μην λειτουργεί ουσιαστικά αν υπάρχει ασύρματο δρομολογητής (AP) σε απόσταση 0,2 μέτρου από την τηλεόραση. Ο ασύρματος δρομολογητής θα πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μεγαλύτερη του 0,2 μέτρου από την τηλεόραση.
- Μην αποσυρμαγωγείτε ή εκθέτετε σε θερμότητα την μπαταρία.
- Μην ρίχνετε κάτω την μπαταρία. Αποφύγετε τους υπερβολικούς κραδασμούς στην μπαταρία.
- Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό.
- **Προσοχή:** Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης σε περίπτωση που η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία ακατάλληλου τύπου
- Να απορριπτετε ουσιαστικά τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Η λανθασμένη τοποθέτηση μιας μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

Español

Precauciones

- Lea atentamente este manual antes de utilizar el control remoto y consérvelo para consultas futuras.
- Es posible que cambien los contenidos en el manual sin previo aviso, debido a las actualizaciones de las funciones del producto.
- Use el control remoto dentro del alcance especificado (dentro de 10 m). Es posible que experimente errores en la comunicación cuando use el dispositivo fuera del área de cobertura o si existen obstáculos dentro de dicha área.
- Es posible que experimente errores en la comunicación dependiendo de los accesorios.
- Los dispositivos como hornos microondas y LAN inalámbricas funcionan en el mismo rango de frecuencia (2,4 GHz) que el Control Remoto Mágico. Esto puede causar errores en la comunicación.
- Es posible que el Control Remoto Mágico no funcione correctamente si un enrutador inalámbrico (AP) está a menos de 0,2 m de la TV. El enrutador inalámbrico debe estar a más de 0,2 m de distancia de la TV.
- No desame las baterías ni les aplique calor.
- No deje caer las baterías. Evite que la batería sufra impactos extremos.
- No sumerja la batería en agua.
- **Precaución:** Existe riesgo de incendio o explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto
- Deseche las baterías usadas de manera adecuada.
- Insertar las baterías de forma incorrecta puede provocar una explosión.

Español

Precauciones

- Antes de utilizar el mando a distancia, lea este manual con atención y consérvelo para consultarlo cuando lo necesite.
- El contenido de este manual se puede modificar sin previo aviso debido a la actualización de las funciones del producto.
- Utilice el mando a distancia dentro del rango especificado (10 metros). Es posible que sufra algún error de comunicación al utilizar el dispositivo fuera del área de cobertura o si hay obstáculos dentro del área.
- Es posible que sufra algún error de comunicación en función de los accesorios.
- Los dispositivos como el horno microondas y la red LAN inalámbrica funcionan en la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que el mando a distancia Mágico. Esto puede provocar errores de comunicación.
- Puede que el mando a distancia Mágico no funcione correctamente si hay un router inalámbrico (AP) a una distancia de 0,2 metros de la TV. El router inalámbrico debe estar a más de 0,2 metros de distancia de la TV.





- No desmonte ni aplique calor a las pilas.
- No deje caer las pilas. Evite los impactos fuertes sobre las pilas.
- No sumerja las pilas en agua.
- **Precaución:** Riesgo de incendio o explosión si la batería se cambia por otra de un tipo incorrecto
- Deseche adecuadamente las pilas usadas.
- La inserción incorrecta de las pilas puede provocar explosiones.

Eesti

Ettevaatusabinõud

- Enne kaugjuhtimispuldi kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles.
- Kasutusjuhendi sisu võidakse toote funktsioonide uuendamise tõttu muuta sellest eelnevalt teavitamata.
- Kasutage kaugjuhtimispulti ettenähtud kaugusel (10 meetri raadiuses). Seadme kasutamisel väljaspool katvusala või katvusalas esinevate takistuste korral võivad tekkida sidetõrked.
- Sidetõrgete tekkinine oleneb tarvikutest.
- Seadmed nagu mikrolaineahi ja traadita kohtvõrgu seadmed toimivad liikumistundliku kaugjuhtimispuldiga samas sagedusalas (2,4 GHz). See võib põhjustada sidetõrkeid.
- Liikumistundlik kaugjuhtimispult ei pruugi nõuetekohaselt toimida, kui traadita ruuter (pääsupunkt) asub telerist kuni 0,2 meetri kaugusel. Traadita ruuter peab teerist asuma enam kui 0,2 meetri kaugusel.
- Ärge võtke patareid osadeks ega kuumutage neid.
- Ärge laske patareid maha kukkuda. Vältige patareide liigset põrutamist.
- Ärge kaske patareid vette.
- **Ettevaatus!** Aku asendamisel valet tüüpi akuga kaasne tule- või plahvatuseid
- Kõrvaldage kasutatud patareid nõuetekohaselt.
- Patareide vale paigaldamine võib põhjustada plahvatuse.

Suomi

Varotoimenpiteet

- Lue tämä opas huolellisesti ennen kaukosäätimen käyttämistä ja säilytä opas tulevaa käyttöä varten.
 - Tämän oppaan sisältöä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta tuotteen toimintojen päivittämisen vuoksi.
 - Käytä kaukosäädintä määrittelyn etäisyyden rajoissa (enimmäistoimintaetäisyys on 10 metriä).
- Saatat havaita toimintahäiriöitä, jos käytät laitetta toimintaetäisyyden ulkopuolella tai jos käytätalueella on esteitä.

- Muut laitteet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Laitteet ja muut verkot, kuten mikroaaltouuni ja langaton lähiverkko, toimivat samalla taajuualueella (2,4 GHz) kuin Magic Remote. Tämä saattaa aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Magic Remote ei ehkä toimi kumolla, jos lähempänä kuin 0,2 metrin etäisyydellä televisiosta on langaton retin (AP). Langattoman retin toiminta on oltava vähintään 0,2 metrin etäisyydellä televisiosta.
- Älä pura paristoja tai altista niitä kuumuudelle.
- Älä puodota paristoja. Suojaa paristot kovilta osuilta.
- Älä upota paristoja veteen.
- **Vaara:** Tulipalo- tai räjähdysvaara, mikäli paristo vaihdetaan väärin tyyppiin.
- Hävitä käytetyt paristot asianmukaisella tavalla.
- Paristojen asettaminen väärin saattaa aiheuttaa räjähdysken.

Français

Précautions à prendre

- Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser votre télécommande et conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
 - Le contenu du présent manuel peut être modifié sans préavis en raison d'une mise à niveau des fonctions du produit.
 - Utilisez la télécommande à la distance recommandée (10 mètre max.). Vous pourriez éprouver des problèmes de communication si vous utilisez le dispositif hors de la zone de portée ou si des obstacles se trouvent dans cette zone.
 - Vous pourriez éprouver des problèmes de communication avec certains accessoires.
- Certains appareils tels un four à micro-ondes ou une carte réseau sans fil utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz) que la télécommande Magic. Ils peuvent nuire à la communication.
- La télécommande Magic peut ne pas fonctionner correctement si un routeur sans fil (point d'accès) se trouve à moins de 0,2 mètre du téléviseur. Votre routeur sans fil doit se trouver à plus de 0,2 mètre du téléviseur.
 - Ne désassemblez pas les piles et ne les exposez pas à la chaleur.
 - Ne laissez pas tomber les piles. Évitez de soumettre les piles à des chocs extrêmes.
 - Ne plongez pas les piles dans l'eau.
 - **Mise en garde** - Il existe un risque d'incendie ou d'explosion si les piles sont remplacées par un type de pile incompatible
 - Mettez les piles usagées au rebut de façon adéquate.
 - L'insertion des piles dans le mauvais sens pourrait provoquer une explosion.





Franski

Précautions d'utilisation

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant de mettre en service votre télécommande et conservez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis en cas de mise à jour des fonctions.
- Utilisez la télécommande dans la zone de portée spécifiée (moins de 10 mètres).
En cas d'utilisation en dehors de la zone de couverture ou en présence d'obstacles dans la zone, il est possible de constater des défaillances de communication.
- En fonction des accessoires que vous utilisez, il est possible de constater des défaillances de communication.
Les appareils comme les fours à micro-ondes et les réseaux LAN sans fil utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz) que la télécommande Magic Remote. Cela peut entraîner des défaillances de communication.
- La télécommande Magic Remote peut ne pas fonctionner correctement si un routeur sans fil (point d'accès) se trouve à moins de 0,2 mètre du téléviseur. Votre routeur sans fil doit être placé à plus de 0,2 mètre de distance du téléviseur.
- Ne démontez pas et ne chauffez pas les piles.
- Ne faites pas tomber les piles. Évitez d'impliquer des chocs violents aux piles.
- N'immergez pas les piles dans de l'eau.
- **Mise En Garde** : Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un autre modèle de batterie inadapté
- Conformez-vous aux règles de recyclage des piles usagées.
- Une insertion des piles dans le mauvais sens présente un risque d'explosion.

Hrvatski

Potrebne mjere opreza

- Prije rukovanja daljinskim upravljačem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću potrebu.
- Sadržaj ovog priručnika može se mijenjati bez prethodne najave zbog nadograđivanja funkcija uređaja.
- Daljinski upravljač nemojte koristiti izvan navedenog raspona (10 metara). Koristite li uređaj izvan područja pokrivenosti signalom ili nada li se unutar područja pokrivenosti signalom fizičke prepreke, mogli biste imati poteškoće u komunikaciji.

- Mogli biste imati poteškoće u komunikaciji u slučaju korištenja dodatne opreme.
- Uređaj poput mikovalnih pećnica i bežičnih LAN veze rade u istom frekvencijskom opsegu (2,4 GHz) kao i Magic daljinski upravljač. Uslijed toga moglo bi doći do poteškoća u komunikaciji.
- Magic daljinski upravljač možda neće ispravno funkcionirati ako se bežični usmjerivač (pristupna točka) nalazi na udaljenosti manjoj od 0,2 metara od televizora. Svoj biste bežični usmjerivač trebali držati na udaljenosti većoj od 0,2 metara od televizora.
- Bateriju nemojte rastavljati ili zagrijavati.
- Bateriju nemojte ispuštiti. Bateriju nemojte izlagati snažnim udarcima.
- Bateriju ne uranjajte u vodu.
- **Opres** : postoji rizik od požara ili eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom
- Iskoristite bateriju odložite na odgovarajući način.
- Umetnete li bateriju na pogrešan način, moglo bi doći do eksplozije.

Magyar

Övintézkedések

- A távirányító használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót, és őrizze meg azt későbbi felhasználás céljából.
- A termékfunkciók továbbfejlesztése miatt az útmutató tartalmában – minden előzetes értesítés nélkül – változás következhet be.
- A távirányítót a meghatározott tartományon (10 méter) belül használja. Elképzelhető, hogy kommunikációs problémát tapasztal, ha az eszközt a lefedettség területén kívül használja, vagy ha a lefedettség területén akadályok találhatók.
- Elképzelhető, hogy más készülékek okozta kommunikációs problémát tapasztal.
- A mikrohullámú sütő és más hasonló készülékek, valamint a vezeték nélküli LAN ugyanazon a frekvenciasávon (2,4 GHz) működik, mint a Magic Remote távirányító. Ez kommunikációs problémákhoz vezethet.
- Előfordulhat, hogy a Magic Remote távirányító nem működik megfelelően, amennyiben egy vezeték nélküli útváltászt (AP) a TV 0,2 méteres körzetén belül van. Ezt a vezeték nélküli útváltászt 0,2 méterrel messzebb kell elhelyezni a TV-től.
- Ne szerelje szét és ne hevítse fel az elemeket.
- Ne ejtse le az elemeket. Ne tegye ki erőteljes külső behatásoknak az elemeket.
- Ne merítse vízbe az elemeket.
- **Figyelem** : Fennáll a tűz vagy mibbanás kockázata, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli
- A használt elemeket az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Az elemek helytelen behelyezése robbanást okozhat.





Bahasa Indonesia

Tindakan Pencegahan

- Bacalah buku panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan remote Anda dan simpanlah untuk referensi di masa mendatang.
- Konten manual ini mungkin berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya untuk peningkatan fungsi produk.
- Gunakan remote kontrol dalam rentang yang ditetapkan (dalam 10 m). Anda mungkin mengalami kegagalan komunikasi saat menggunakan perangkat yang berada di luar area jangkauan atau jika ada penghalang dalam area jangkauan.
- Anda mungkin mengalami kegagalan komunikasi, tergantung pada aksesori.
 - Perangkat seperti oven microwave dan LAN nirkabel beroperasi di gelombang frekuensi yang sama (2,4 GHz) dengan Remote Kontrol Ajaib. Ini dapat menyebabkan kegagalan komunikasi.
- Remote Kontrol Ajaib mungkin tidak bekerja dengan benar jika router nirkabel (AP) berada dalam jarak 0,2 m dari TV. Router nirkabel harus berada lebih dari 0,2 m jauhnya dari TV.
- Jangan membongkar atau memanasakan baterai.
- Jangan menjatuhkan baterai. Hindari guncangan ekstrem pada baterai.
- Jangan merendam baterai di dalam air.
- **Perhatian** : Risiko kebakaran atau ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah
- Buang baterai yang sudah tidak terpakai dengan benar.
- Memasukkan baterai dengan cara yang salah dapat mengakibatkan ledakan.

Italiano

Precauzioni Da Adottare

- Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il telecomando e conservarlo come riferimento per il futuro.
- Il contenuto del presente manuale può subire modifiche senza preavviso in caso di aggiornamento delle funzioni del prodotto.
- Utilizzare il telecomando entro il raggio specificato (10 metri). Si potrebbero riscontrare errori di comunicazione nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato al di fuori dell'area di copertura oppure nel caso in cui siano presenti ostacoli all'interno dell'area stessa.
- Si potrebbero riscontrare errori di comunicazione a seconda degli accessori utilizzati.
 - Dispositivi quali forni a microonde e LAN wireless funzionano nella stessa banda di frequenza (2,4 GHz) del Telecomando puntatore. Ciò potrebbe provocare errori di comunicazione.

8

- Il Telecomando Puntatore potrebbe non funzionare correttamente se è presente un router wireless (AP) nel raggio di 0,2 metri dal TV. Il router wireless deve essere posizionato a più di 0,2 metri di distanza dal TV.
- Non disassemblare le batterie o esporle al calore.
- Non far cadere le batterie. Evitare che le batterie siano esposte a urti eccessivi.
 - Non immergere le batterie nell'acqua.
- **Attenzione** : se la batteria sostituita non è corretta, possono verificarsi incendi e esplosioni
- Sostituire le batterie usate in modo appropriato.
- Se le batterie vengono inserite in modo errato potrebbero verificarsi esplosioni.

Қазақша

Сақтық Шаралары

- Қашықтан басқару пультаһн пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, болшақта қарау маңсаында сақтап қойыңыз.
- Осы нұсқаулықтың мазмұны өнім функцияларының жаңартылуына байланысты алдын ала ескертуге өткізілетуі мүмкін.
- Қашықтан басқару пультаһн белгіленген ауқымда (10 м) ғана пайдаланыңыз.
 - Құрылымы белгіленген ауқымнан тыс пайдаланғанда немесе сол ауқымда кедергілер бар болса, байланыс қателері орын алуы мүмкін.
 - Қосалғы құралдарға байланысты байланыс қателері орын алуы мүмкін.
 - Микрофоныңыз пеш сияқты құрылғылар және сымсыз жергілікті желі сымрлы қашықтан басқару құралымен бірдей (2,4 ГГц) жиілікте істейді. Сол себептен байланыс қателері орын алуы мүмкін.
- Сымсыз маршрутшизатор (КН) теледидардан 0,2 м қашықтықта болса, сымрлы қашықтан басқару құралы дұрыс істемей мүмкін. Сымсыз маршрутшизатор теледидардан 0,2 м-ден көбірек қашықтықта болуы керек.
- Батарейны белшештеуге немесе қыздыруға болмайды.
- Батарейны түсіріп алмаңыз. Батарейны қатты соғып алмаңыз.
- Батарейны суға салмаңыз.
- **Абайлаңыз** : батарейны дұрыс емес түрмен ауыстырған жағдайда, өрт шығу не жарылу қауіпі туындайды
- Пайдаланылған батареяларды қоқысқа дұрыс тастанды.
- Батарея дұрыс салынбаса, жарылуы мүмкін.





Lietuvių k.

Reikalingos Apsargumo Priemonės

- Atidžiai perskaitykite šį vadovą prieš naudodamiesi nuotoliniu valdymo pulteliu ir pasilikite jį, kad galėtumėte paskaityti ateiityje.
- Atsargiai šio gamtinio funkcijas, šio vadovo turinys gali būti keičiamas be išankstinio įspėjimo.
- Nuotolinio valdymo pultą naudokite nurodytu atstumu (10 metrų). Ryšys gali trūkinėti, jei įrenginį naudosite ne aprepties plote arba aprepties plote pasitaikys kliūčių.
- Ryšys gali trūkinėti priklausomai nuo naudojamų priedų.
- Kai kurie įrenginiai, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelės ir belaidis LAN, veikia tokio paties dažnio diapazone (2,4 GHz) kaip nuotolinio valdymo pultas „Magic“. Dėl šios priežasties ryšys gali trūkinėti.
- Nuotolinio valdymo pultas „Magic“ gali veikti netinkamai, jei 0,2 metrų atstumu nuo TV yra belaidis maršruto parinktuvas (AP). Belaidis maršruto parinktuvas turi būti toliau nei 0,2 metrų atstumu nuo TV.
- Nearydinkite ir nekaitinkite maitinimo elementų.
- Nenumeskite maitinimo elementų. Stenkitės nekratyti maitinimo elementų.
- Nemerkite maitinimo elementų į vandenį.
- **Dėmesio** : paketus į netinkamo tipo bateriją kyla gaisro arba sprogimo pavojus
- Tinkamai utilizuokite panaudotus maitinimo elementus.
- Jei neteisingai įdėsite maitinimo elementus, gali įvykti sprogimas.

Latviešu

Piesardzības Pasākumi

- Pirms tālvadības pults lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai.
- Šis rokasgrāmatas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma, ja tiek atjauninātas iestārdzājuma funkcijas.
- Lietojiet tālvadības pulti norādītajā diapazonā (10 metri).
- Ja ierīci lietojat ārpus pārklājuma zonas vai pārklājuma zonā ir šķēršļi, var rasties sakaru problēmas.
- Atkarībā no piederumiem var rasties sakaru problēmas. Tādas ierīces kā mikroviļņu krāns un bezvadu LAN darbojas tādā pašā frekvenču joslā (2,4 GHz) kā Magic Remote tālvadības pults. Tas var radīt sakaru problēmas.
- Magic Remote tālvadības pults var nedarboties pareizi, ja 0,2 metra attālumā robežās no televizora atrodas bezvadu maršrutētājs (AP). Bezvadu maršrutētājam jāatrodas tālāk kā 0,2 metru no televizora.
- Neizjauciet un nekrāsjiet akumulatoru.
- Nenometājiet akumulatoru. Sargiet akumulatoru no spēcīgiem triecieniem.

- Nemeriet akumulatorus ūdeni.
- **Uzmanību** : aizdegšanās vai eksplozijos risks, ja nomainai tiek izmantots nepareiza tipa akumulatoras
- Atbilstoši atbūvoties no izlietotajiem akumulatoriem.
- Ja akumulatoris tiek ievietots nepareizi, var notikt eksplozija.

Македонски

Мерки На Претпазливост

- Пред да ракувате со далечинскиот управувач, внимателно прочитајте го ова уплатство и сочувајте го за идна употреба.
- Содржината во ова уплатство може да биде променета без претходно известување заради надградување на функциите на производите.
- Далечинскиот управувач користете го во рамките на наведениот опсег (до 10 м).
- Можно е да се појават проблеми во комуникацијата кога уредот се користи надвор од опсегот на покривање или доколку има пречки во рамките на опсегот на покривање.
- Можно е да се појават проблеми во комуникацијата заради други уреди.
- Уредите како микробрановите печки или безжичните LAN мрежи го користат истиот фреквенцент опсег (2,4 GHz) како и Далечинскиот управувач за магично движење. Ова може да предизвика проблеми во комуникацијата.
- Далечинскиот управувач за магично движење може да не функционира правилно доколку безжичен рутер (AP) се наоѓа на растојание помало од 0,2 метар од телевизорот. Безжичниот рутер треба да се наоѓа на растојание поголемо од 0,2 метар од телевизорот.
- Не расклопувајте или загревајте ги батериите.
- Не иницијалите ја батеријата. Избегнувајте екстремни удари на батеријата.
- Не потопувајте ги батериите во вода.
- **Внимание** - Опасност за пожар или експлозија ако ставите батерија од неправилно тип
- Иструментите батерија фрлете ги уредно.
- Вагнетнувањето на батеријата на погрешен начин може да доведе до експлозија.





Norsk

Forholdsregler

- Les denne håndboken nøye før fjernkontrollen tas i bruk, og ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.
- Innholdet i denne håndboken kan endres uten forhåndsvarsel ved oppgradering av produktfunksjoner.
- Bruk fjernkontrollen innenfor den angitte rekkevidden (innenfor 10 meter).
- Hvis du bruker fjernkontrollen utenfor dekningsområdet, eller hvis det finnes hindre innenfor dekningsområdet, kan du oppleve kommunikasjonsfeil.
- Avhengig av tilbehør kan du oppleve kommunikasjonsfeil. Enheter som mikrobølgeovner eller produkter for trådløse lokalt nettverk bruker samme båndbredde (2,4 GHz) som Magic Remote. Det kan forårsake kommunikasjonsfeil.
- Det kan hende at Magic Remote ikke fungerer riktig hvis det er en trådløs ruter (et tilgangspunkt) mindre enn 0,2 meter fra TV-en. En trådløs ruter må være plassert mer enn 0,2 meter fra TV-en.
- Ikke demonter batteriet eller utsett det for varme.
- Beskytt batteriet mot fall. Beskytt batteriet mot harde støt.
- Ikke utsett batteriene for vann.
- **Advarsel:** Det kan være fare for brann eller eksplosjon hvis batteriet byttes ut med feil type batteri
- Kasser det brukte batteriet i henhold til gjeldende retningslinjer.
- Hvis batteriet settes inn feil vei, kan det føre til en eksplosjon.

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de afstandsbediening gebruikt en bewaar de handleiding om deze naderhand te kunnen raadplegen.
- Als gevolg van aangebrachte verbeteringen in het product kan de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Gebruik de afstandsbediening binnen het maximale communicatiebereik (binnen 10 meter).
- Er doen zich mogelijk communicatiefouten voor wanneer u het apparaat buiten het bereik gebruikt of als zich binnen het bereik obstakels bevinden.
- Afhankelijk van de accessoires kunnen communicatiefouten optreden. Apparaten zoals magnetrons en draadloze LAN werken binnen hetzelfde frequentiebereik (2,4 GHz) als de Magic-afstandsbediening. Dit kan communicatieproblemen veroorzaken.

10

- De Magic Remote werkt mogelijk niet correct als er een draadloze router (AP) op minder dan 0,2 meter afstand van de TV staat. De draadloze router moet op ten minste 0,2 meter afstand van uw TV staan.
- Verhit of demonter de batterijen niet.
- Laat de batterijen niet vallen. Stel de batterijen niet bloot aan extreme schokken.
- Dompel de batterij niet onder in water.
- **Let op:** Als u de batterij vervangt door een batterij van een incorrect type, dan verhoogt u het risico op brand of een explosie
- Gooi gebruikte batterijen op verantwoorde wijze weg.
- Het onjuist plaatsen van de batterijen kan leiden tot een explosie.

Polski

Ostrzeżenia

- Przed rozpoczęciem korzystania z pilota należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Po przeczytaniu warto ją zachować w przypadku ewentualnych wątpliwości, które mogą się pojawić w przyszłości.
- W związku z unowocześnieniem funkcji treści instrukcji obsługi może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
- Pilota należy używać w granicach określonego zasięgu (10 metrów). Podczas korzystania z urządzenia mogą wystąpić zakłócenia w komunikacji, jeśli urządzenie znajdzie się poza granicami zasięgu lub jeśli w granicach zasięgu pojawią się przeszkody.
- W przypadku niektórych akcesoriów mogą występować zakłócenia w komunikacji. Urządzenia elektroniczne, takie jak kuchnia mikrofalowa czy bezprzewodowa sieć lokalna, wykorzystują ten sam zakres częstotliwości (2,4 GHz) co pilot Magic. Może to powodować występowanie zakłóceń w komunikacji.
- Pilot Magic może nie działać prawidłowo, jeśli telewizor znajduje się w odległości mniejszej niż 0,2 metrów od bezprzewodowego routera (punktu dostępu). Bezprzewodowy router powinien znajdować się w odległości większej niż 0,2 metrów od telewizora.
- Nie wolno zamontowywać ani podgrzewać baterii.
- Nie wolno upuszczać baterii. Należy unikać narażania baterii na silne wstrząsy.
- Baterii nie wolno zanurzać w wodzie.
- **Przeostrożność:** Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu gromi zagrożenie lub wybuchem
- Zużyte baterie należy zutylizować we właściwy sposób.
- Nieprawidłowe zamontowanie baterii może doprowadzić do wybuchu.



**Português do Brasil****Precauções**

- Leia este manual atentamente antes de usar seu controle remoto e guarde-o para consultas futuras.
- O conteúdo neste manual pode ser alterado sem notificação prévia, devido à atualização das funções do produto.
- Use o controle remoto dentro da faixa especificada (máximo 10 metros). Pode haver falhas de comunicação se o dispositivo for usado fora da área de cobertura ou se existirem obstáculos dentro da área de cobertura.
- Dependendo dos acessórios, pode haver falhas de comunicação. Dispositivos como forno de micro-ondas e LAN sem fio operam na mesma faixa de frequência (2,4 GHz) que o Controle Smart Magic. Isso pode causar falhas na comunicação.
- O Controle Smart Magic pode não funcionar adequadamente se um roteador sem fio (AP) estiver a 0,2 metros da TV. O roteador sem fio deve estar posicionado a mais de 0,2 metros de distância da TV.
- Não desmonte, nem aqueça as pilhas.
- Não deixe as pilhas cair. Evite que as pilhas sofram choques extremos.
- Não imergir a pilha na água.
- **Cuidado** : risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto
- Descarte as pilhas usadas de maneira apropriada.
- As pilhas poderão explodir, se inseridas de maneira errada.

Português**Precauções a Ter em Conta**

- Leia este manual com atenção antes de utilizar o comando e guarde-o para referência futura.
- Os conteúdos deste manual podem ser alterados sem aviso prévio devido à atualização das funções do produto.
- Utilize o comando dentro do intervalo especificado (até 10 metros). Poderão ocorrer falhas na comunicação se utilizar o dispositivo fora da área de cobertura ou se existirem obstáculos na área de cobertura.
- Poderão ocorrer falhas na comunicação dependendo dos acessórios. Dispositivos como um microondas ou LAN sem fios funcionam na mesma banda de frequência (2,4 GHz) que o Comando Magic. Isto poderá causar falhas na comunicação.
- O Comando Magic poderá não funcionar correctamente se um router sem fios (AP) se encontrar a menos de 0,2 metros da TV. O seu router sem fios deve estar a mais de 0,2 metros de distância da TV.
- Não desmonte as pilhas nem as sujeite a fontes de calor.
- Não deixe cair as pilhas. Evite choques extremos nas pilhas.
- Não deve imergir as pilhas em água.

- **Cuidado** : risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por outra de modelo incorreto
- Elimine as pilhas usadas de forma adequada.
- Insira uma pilha de forma errada pode resultar em explosão.

Română**Precauții De Urmat**

- Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza telecomanda și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.
- Conținutul acestui manual poate fi modificat fără a notifica prealabilă, datorită actualizării funcțiilor produsului.
- Utilizați telecomanda în zona specificată (pe o rază de 10 m). Vă puteți confrunta cu erori de comunicare atunci când utilizați dispozitivul în afara zonei de acoperire sau dacă există obstacole în cadrul zonei de acoperire.
- Vă puteți confrunta cu erori de comunicare, în funcție de accesorii. Anumite dispozitive, cum ar fi cuptorul cu microunduri și rețelele LAN wireless funcționează în aceeași bandă de frecvențe (2,4 GHz) ca telecomanda Magic. Acest lucru poate provoca erori de comunicare.
- Telecomanda Magic poate să nu funcționeze corect dacă un router wireless (AP) se află pe o rază de 0,2 m față de televizor. Routerul wireless trebuie să se afle la o distanță mai mare de 0,2 m față de TV.
- Nu dezambalați și nici nu încălziți bateria.
- Nu lăsați bateria să cadă. Feriți bateria de șocuri puternice.
- Nu introduceți bateria în apă.
- **Atenție** : Pericol de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip de baterie necompatibil
- Eliminați coreșpanzător bateriile uzate.
- Introducerea bateriilor în mod greșit poate determina o explozie.

Русский**Меры Предосторожности**

- Перед началом эксплуатации пульта ДУ внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Сохраните руководство пользователя для использования в будущем.
- Содержание данного Руководства может изменяться без предварительного уведомления ввиду модернизации функций продукта.
- Используйте пульт ДУ в пределах указанного диапазона (до 10 м). При использовании устройства за пределами указанного диапазона или при наличии препятствий в зоне действия устройства могут возникнуть свои передачи сигналов.





- В зависимости от наличия аксессуаров могут возникнуть сбои передачи сигналов. Такие устройства, как СВЧ-печи и беспроводные ЛВС, используют тот же диапазон частот (2,4 ГГц), что и путь ДУ Magic. Это может привести к сбою передачи сигналов.
- Путь ДУ Magic может работать некорректно, если беспроводной маршрутизатор (точка доступа) установлен в пределах 0,2 м от телевизора. Беспроводной маршрутизатор следует устанавливать на расстоянии более 0,2 м от телевизора.
- Не разбирайте и не накрывайте элементы питания.
- Не роняйте элементы питания. Избегайте ударов и иных сильных воздействий на элементы питания.
- Не погружайте элементы питания в воду.
- **Внимание :** В случае остановки батарей недоступного типа существует опасность возгорания или взрыва
- Испорченные элементы питания следует правильно утилизировать.
- Неправильная установка элементов питания может привести к взрыву.

Slovenčina

Opazrenia Pri Poulávaní

- Pred použitím Magickeho ovládača si pozorne prečítajte túto príručku a odložte si ju na budúce použitie.
- Obsah tejto príručky sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku inovácie funkcie produktu.
- Diaľkové ovládanie používajte v rámci uvedeného dosahu (do 10 metrov). Pri používaní zariadenia mimo oblasti pokrytia alebo ak sa v oblasti pokrytia nachádzajú prekážky, môže dôjsť k chybám v komunikácii.
- V závislosti od prístupnosti môže dôjsť k chybám v komunikácii. Zariadenia ako mikrovlnná rúra alebo bezdrôtové siete LAN používajú rovnakú frekvenciu pásma (2,4 GHz) ako Magicij ovládač. Môže to viesť k chybám v komunikácii.
- Magicij ovládač nemusí správne fungovať, ak je bezdrôtový smerovač (AP) od televízora vo vzdialenosti menšej ako 0,2 metrov. Viac bezdrôtový smerovač by mal byť od televízora vzdialenej viac ako 0,2 metrov.
- Baterie nerozoberajte ani neobnovujte.
- Baterie nenechajte spadnúť. Baterie nevystavujte silným nárazom.
- Bateriú neponárajte do vody.
- **Upozornenie :** Riziko požiaru alebo výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ
- Použitie batérie riadne zlikvidujte.
- Vloženie batérií nesprávnym spôsobom môže viesť k výbuchu.

12

Slovenčina

Previdnostni Ukrepi

- Pred uporabo daljinskega upravljalnika natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.
- V primeru nadgradnje funkcij izdelka si pridržujemo pravico do sprememb vsebine priročnika brez predhodnega obvestila.
- Daljinski upravljalnik uporabljajte znotraj navedenega dosega (do 10 metrov). Če napravo uporabljate izven območja pokritosti ali so v njej ovire, lahko pride do napak v komunikaciji.
- Dodatna oprema lahko povzroči napake v komunikaciji. Naprave, kot so mikrovlnalne pečice in brezžična lokalna omrežja, delujejo v istem frekvenčnem pasu (2,4 GHz) kot daljinski upravljalnik Magic. To lahko povzroči napake v komunikaciji.
- Daljinski upravljalnik Magic morda ne bo deloval pravilno, če je brezžični usmerjevalnik (dostopna točka) od televizorja oddaljen od 0,2 metrov. Brezžični usmerjevalnik mora biti od televizorja oddaljen več kot 0,2 metrov.
- Baterije ne razstavljajte in izpostavljajte vročini.
- Pazite, da vam baterija ne pade. Baterije ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Baterije ne potapljajte v vodo.
- **Previdno :** tveganje za požar ali eksplozijo, če baterijo zamenjate z baterijo napačnega tipa
- Rabljene baterije ustrezno zavrzite.
- Če baterijo vstavite napačno, lahko pride do eksplozije.

Shqip

Masat paraprake që duhen marrë

- Lexojeni me kujdes manualin përpara se të përdorni telekomandën dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.
- Përmblajta e këtij manuali mund të ndryshohet pa njoftim paraprak për për të përmirësuar funksionet e produktit.
- Përdoreni telekomandën brenda rezes së specifikuar (brenda 10 metër). Komunikimi mund të mos kryhet nëse pajisja përdoret jashtë zonës së mbulimit ose nëse ka pengesa brenda zonës.
- Mund të keni probleme komunikimi në varësi të aksesorëve. Pajisjet si furra me mikrovale dhe LAN me valë punojnë në të njëjtin brez frekuence (2,4 GHz) si telekomanda magicje. Kjo mund të shkaktojë probleme komunikimi.
- Telekomanda magicje mund të mos punojë siç duhet nëse routeri me valë (AP) është nën 0,2 metër nga televizori. Routeri me valë duhet të jetë më shumë se 0,2 metër larg televizorit.





- Mes i (montoni ose rnehni baterië.
- Mes e rëzoni baterië. Shmangni goditjet e forta ndaj baterisë.
- Mes i zhyturi baterië në ujë.
- **Vini re:** Rrëzëz zjarri ose shpërthimi nëse bateria zhvendësohet me një të tjetër të gabuar
- Hithini si duhet baterië e përdorura.
- Vendosja e baterisë në dregjimin e gabuar mund të shkaktojë shpërthim.

Srpski

Mere Predostrožnosti

- Pažljivo pročítajte ovo uputstvo pre nego što počnete da koristite daljinski upravljač i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- Sadržaj ovog priručnika može biti promenjen bez prethodnog obaveštenja radi unapredjenja funkcija proizvoda.
- Daljinski upravljač koristite u navedenom dometu (do 10 m).

Ako daljinski upravljač koristite van dometa ili ako se pojavi fizička prepreka između uređaja, može da dođe do prekida u komunikaciji.

- Do prekida u komunikaciji može da dođe i u slučaju korišćenja određenog dodatnog pribora.

Uređaji poput mikrotalasne pećnice i bežičnih LAN uređaja rade na istom frekventnom opsegu (2,4 GHz) kao Magični daljinski upravljač. Oni mogu da dovedu do prekida u komunikaciji.

- Magični daljinski upravljač možda neće pravilno raditi ako se na rastojanju od 0,2 m od televizora nalazi bežični ruter (pristupna tačka). Razdaljina između televizora i bežičnog rutera mora biti veća od 0,2 m.
- Nemojte rastavljati ili grejati bateriju.
- Nemojte računati da vam baterija ne ispadne. Vodite računa da ne ularite bateriju.
- Nemojte potapati bateriju u vodu.
- **Opas:** Rizik od požara ili eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajućeg tipa
- Iskorišćenje baterije odložite na ispravan način.
- Uklikolito bateriju umetnete napačno, može da eksplodira.

Svenska

Viktigt Att Tänka På

- Läs den här handboken noggrant innan du använder fjärrkontrollen, och spara den för framtida bruk.
- Innehållet i den här handboken kan ändras utan föregående meddelande på grund av uppgöringar av produktens funktioner.

- Använd fjärrkontrollen inom det angivna avståndet (inom 10 m). Det kan uppstå avbrott i kommunikationen om du använder enheten utanför täckningsområdet eller om det finns hinder inom täckningsområdet.

Tillbehör kan orsaka avbrott i kommunikationen.

Enheter som mikrovågsugnar och trådlösa nätverk använder samma frekvensband som Magic-remoten (2,4 GHz). Det kan orsaka avbrott i kommunikationen.

Magi-remoten kanske inte fungerar som den ska om en trådlös router (AP) finns inom 0,2 m från tv:n. Din trådlösa router ska vara placerad mer än 0,2 m från tv:n.

- Placka inte isär batteriet, och utsätt det inte för värme.
- Tappa inte batteriet. Undvik att utsätta batteriet för extrema stötar.
- Sänk inte ned batteriet i vatten.

- **Varning:** Risk för brand eller explosion om ett batteri av fel typ sätts i kassera använda batterier på rätt sätt.
- Om du sätter i batteriet åt fel håll kan det orsaka en explosion.

ภาษาไทย

ข้อควรระวัง

โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียดก่อนใช้งานรีโมทของคุณและโปรดเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงเพิ่มเติมต่อไป

- เนื้อหาภายในคู่มือนี้อาจเปลี่ยนแปลงโดยไม่มีทราบแจ้งล่วงหน้า เนื่องจากมีการอัปเดตฟังก์ชันของผลิตภัณฑ์
- รีโมทของคุณอาจไม่ทำงานในขณะที่ยังมี (ภายใน 10 เมตร)

คุณอาจพบการสื่อสารล้มเหลวเมื่อใช้โปรดปรนเกกที่ที่ครอบคลุม หรือหากมีสิ่งกีดขวางในเส้นทางของคุณ

คุณอาจพบการสื่อสารล้มเหลวได้ ซึ่งขึ้นอยู่กับประเภทเส้นรับอุปกรณ์ต่างๆ เช่น เคเบิลโคแอกเชียล LAN ระบบไร้สายทำงานในช่วงความถี่เดียวกัน (2,4 GHz) กับแมจิกรีโมท ซึ่งอาจทำให้การสื่อสารล้มเหลวได้

แมจิกรีโมทอาจทำงานบกพร่อง ถ้ามีเราเตอร์ไร้สาย (AP) อยู่ในระยะ 0.2 เมตรจากทีวี เราเตอร์ไร้สายของคุณควรอยู่ห่างกว่า 0.2 ม. จากทีวี

ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำให้อัดเคอร์ซีได้รับความร้อน ห้ามทำแบตเตอรี่ติดก หลีกเสี่ยงการแทรกแบตเตอรี่อย่างผิด

ห้ามแช่แบตเตอรี่ในน้ำ

ข้อควรระวัง: มีความเสี่ยงจากเพลิงไหม้หรือการระเบิด

หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดพลาดที่ถูกต้อง

การที่แบตเตอรี่ที่ใช้แล้วอาจถูกฝัง

การใส่แบตเตอรี่ผิดวิธีอาจทำให้เกิดการระเบิด





Українська

Правила Техніки Безпеки

- Перед використанням пульта дистанційного керування уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання.
- Вміст цього посібника може бути змінено без попередження у зв'язку з удосконаленням функцій виробу.
- Використовуйте пульт дистанційного керування у межах вказаного діапазону (10 м).
- У разі використання пристрою за межами зони покриття чи наявності перешкод у зоні покриття може перериватися зв'язок.
- Зв'язок може перериватися залежно від наявності інших пристроїв.
Такі пристрої, як мікрохвильова піч і бездротова локальна мережа, працюють у тому самому частотному діапазоні (2,4 ГГц), що й пульт дистанційного керування Magic. Це може спричинити втрату зв'язку.
- Пульт дистанційного керування Magic може не працювати належним чином, якщо в межах 0,2 м від телевізора розташовано бездротовий маршрутизатор (точку доступу). Бездротовий маршрутизатор має знаходитися на відстані більше 0,2 м від телевізора.
- Не розбирайте та не нагрівайте батареї.
- Не кидайте батареї. Не допускайте сильних ударів по батареях.
- Не занурюйте батареї у воду.
- Увага : Установлення акумулятора неправильного типу може призвести до пожежі чи вибуху
- Утилізуйте використані батареї належним чином.
- Неправильне встановлення батарей може спричинити вибух.

O'zbekcha

Ehtiyot choralari

- Pulni ishlashidan oldin ushbu qo'llanmani diqqat qilib o'qib chiqing va kelgusida foydalanish uchun olib qo'ying.
- Ushbu qo'llanma tarkibiga mahsulot funksiyalarining yangilanishi tufayli avvaldan ogohlantirishsiz o'zgartirish kiritilishi mumkin.

- Masofaviy pulni belgilangan masofada ishlating (10 m oralig'ida).
- Qurilmani belgilangan masofadan uzogda ishlatsangiz yoki orada to'siqlar bo'lsa, aloqada uzilishlar bo'lishi mumkin.
- Anjomlarga bog'liq ravishda aloqada uzilishlar bo'lishi mumkin.
- Mikroto'g'inli pech va simsiz LAN ham Magic pult bilan bitta chastotada (2,4 GHz) ishlaydi. Bular tufayli aloqada uzilishlar bo'lishi mumkin.
- Agar simsiz router (AP) televizorning 0,2 m masofasida bo'lsa, Magic masofadan boshqarish pulti to'g'ri ishlamasligi mumkin. Simsiz routing'ing televizordan 0,2 m dan uzozroqda joylashishi lozim.
- Batareyalarni qismga ajratmang yoki isitmang.
- Batareyani tushirib yubormang. Batareyaga kuchli zarba bermang.
- Batareyalarni suvga bolirmang.
- **Diqqat** : Agar almashtirilgan batareya turi noto'g'ri bo'lsa, yong'in chiqish yoki portlash xavfi mavjud
- Ishlatilgan batareyalarni tegishli tarzda chiqitga chiqaring.
- Batareya noto'g'ri solinsa, portlashi mumkin.

Tiếng Việt

Lưu Ý

- Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn này trước khi sử dụng điều khiển của bạn và giữ lại để tham khảo về sau.
- Nội dung trong sách hướng dẫn này có thể thay đổi mà không cần thông báo trước do nâng cấp các chức năng của sản phẩm.
- Sử dụng điều khiển thông minh trong phạm vi được chỉ định (trong vòng 10 m).
- Bạn có thể gặp lỗi giao tiếp khi sử dụng thiết bị ngoài vùng phủ sóng hoặc nếu có vật cản trong vùng phủ sóng.
- Bạn có thể gặp lỗi giao tiếp tùy thuộc vào phụ kiện. Các thiết bị như lò vi sóng và mạng LAN không dây hoạt động trong cùng dải tần (2,4 GHz) với điều khiển thông minh. Điều này có thể gây lỗi giao tiếp.
- Điều khiển thông minh có thể không hoạt động đúng chức năng nếu thiết bị định tuyến không dây (AP) cách TV chưa đến 0,2 m. Thiết bị định tuyến không dây phải cách xa TV hơn 0,2 m.
- Không thổi hoặc làm nóng pin.
- Không làm rơi pin. Tránh va đập mạnh đối với pin.
- Không ngâm pin trong nước.
- **Thận trọng** : Có nguy cơ cháy nổ nếu thay pin không đúng loại



- Vứt bỏ pin đã sử dụng một cách hợp lý.
- Lắp pin không đúng cách có thể dẫn đến nổ.

繁體中文

安全事項

- 使用遙控器之前，請先詳細閱讀本手冊，並妥善保管手冊以供日後參考。
- 本手冊內容可能因產品功能升級而有所變更，恕不另行通知。
- 請在指定範圍內 (10 公尺內) 使用遙控器。
在涵蓋區域之外使用裝置，或涵蓋區域內有障礙物時，可能會發生通訊失敗的情況。
- 某些配件可能會導致通訊失敗的情況。
微波爐和無線 LAN 等裝置運作的頻率頻帶 (2.4 GHz) 與智慧遙控器的頻率頻帶相同，這可能會導致通訊失敗。
- 如果無線路由器 (AP) 置於距離電視 0.2 公尺以內的範圍，智慧遙控器可能無法正常運作。建議您將無線 AP 放置於距離電視 0.2 公尺以外的位置。
- 請勿拆卸電池或對電池加熱。
- 請勿讓電池掉落。請勿讓電池遭受強力撞擊。
- 不要讓電池浸水。
- 警告：如果將電池換成不正確的類型，將有火災或爆炸風險。
- 廢棄電池請回收到指定地點。
- 電池裝錯可能會引發爆炸。



1) USA

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment and for indoor use only, use outdoors or in other modes not covered by this manual may violate the FCC regulation and violate the user authority to use the product.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

2) Canada

Industry Canada Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'Industrie Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

Avis d'Industrie Canada sur l'exposition aux rayonnements

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.





3) ANATEL (Brazil)



4) NCC Statement(Taiwan)

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法規定

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

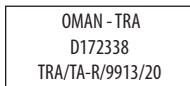
前述合法通信，指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

5) IFT (Mexico)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

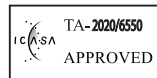
6) Oman



7) Singapore



8) South Africa



9) Customs Union



Regulatory



10) Indonesia

(PLANT - CHINA)



(PLANT - CHINA)



(PLANT - INDONESIA)



(PLANT - MEXICO)



11) UAE



12) Ukraine RoHS

[Українська]

Обмеження України на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

[English]

Ukraine Restriction of Hazardous Substances

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

13) Ukraine



Адреса імпортера :
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна»
вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004,
тел.: +38 (044) 201-43-50

14) Paraguay



CONATEL

NR:2020-11-I-0794

15) Ghana

NCA APPROVED : SR0-1M-7E4-202

16) Morocco

AGREE PAR L'ANRT (MAROC)
Numéro d'agrément : MR00025464ANRT2020
Date d'agrément : 07/09/2020

17) Djibouti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 086/DDTIC/2020
Date d'agrément : 17/11/2020

18) Jamaica

This product has been Type Approved
by Jamaica: SMA - MR216C

19) Manufacturer address

OHSUNG

- KOREA

335-4, Sanho-daero, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, Korea
335-4, Санхо-даэро, Гуми-си, Кёнсан-Пукто, Корея
335-4, Санхо-даэро, Гуми-си, Гвонсангбук-До, Корея
335-4, Санхо Даэро, Гуми-си, Кёнсангбу-до, Корея

- INDONESIA

Jalan selayar Blok D7 Kawasan Industri MM2100
Mekarwangi Cikarang Barat, Jawa Barat 17845

INDONESIA

Дорожный блок Селаяр D7 MM2100 Промышленный
район Мекарванги Западный Чикаранг, Западная Ява
17845 ИНДОНЕЗИЯ

Dji Selayar Blok D-7 Kawasan Industri MM2100E
Mekarwangi, Cikarang Barat 17845, Джава Барат,
Индонезия

Селаяр D7 MM2100 жол блогы, Мекаванги Батыс
Чикарангтың өнеркәсіптік аймағы, Батыс Ява 17845
Индонезия

HANSUNG

- KOREA

49-29, Cheomdangjeop 4-ro, Sandong-myeon, Gumi-si,
Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea

49-29, Чомдангйеоп 4-ро, Сандонг-Мён, Гуми-си,
Кёнсан-Пукто, Республика Корея

49-29, Чедангйеоп 4-роб Сандонг-меон, Гуми-си,
Гвонсангбук-До, Корея

49-29, Чомдангйеоп 4-ро, Сандонг Миён, Гуми-си,
Кёнсан-Пукто, Корея Республикасы

- INDONESIA

Kawasan Industri Batik Lippo Cikarang Jl.Palem 1 Blok
DS-6 Cibatu, Cikarang Selatan, Bekasi, Jawa Barat,
INDONESIA, 17550

Кавасан, Индустри Батик, Цикаранг Дл. Палем, 1
блок DS-6, Цибату Цикаранг Бекеси, Западная Ява,
Индонезия, 17550

Kawasan Industri Batik Lippo Cikarang Dji. Palem 1
Blok DS-6, Cibatu, Cikarang Selatan, Bekasi, Джава
Барат, Индонезия

Кавасан, Батик Индустриясы, Цикаранг Палем, 1 блок
DS-6, Цибату Цикаранг Бекеси, Батыс Ява, Индонезия,
17550

Regulatory

20) Nigeria

Connection and use of this communications
equipment is permitted by the Nigerian
Communications Commission

21) Zambia



ZICTA

ZMB/ZICTA/TA/2020/9/36

22) Belarus



23) Thailand



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้
รับใบอนุญาตให้มี ใช้อื่นซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต
วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม
พ.ศ. 2498



nab. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (InSW)

Regulatory

24) Algeria

agrée par l'ANF
356/W/ANF/2020
357/W/ANF/2020
358/W/ANF/2020
360/W/ANF/2020
361/W/ANF/2020
359/W/ANF/2020



25) Packing Information (Customs Union)

[Russian]



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

[Kazakhstan]



Символ қаптамаңы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе аріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

26) For Saudi Arabia

- 1) All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 2) The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 3) For more detail information about disposal of your old batteries, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. Also You can contact our LG Support Representative Call center from below Link
https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

1) يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع الموعلة التي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية.

2) يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الأضرار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.

3) لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة ، يرجى الاتصال بـ مكتب خدمة التخلص من النفايات في مدينتك أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج. كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم LG عن طريق الدخول على الرابط التالي
https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

22

27) WEEE



ENGLISH

Disposal of your old appliance

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling

Français

Recyclage de votre ancien appareil

1. Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
2. Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver





les ressources de la planète.

- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

ITALIANO

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
- Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

SVENSKA

Kassera den gamla apparaten

- Den överkorsade soptunnensymbolen indikerar att elektronisk och elektrisk avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en kommunen anvisat ställe för återvinning.
- Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshandtering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din

gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.

- Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

NEREDLANDS

Verwijdering van uw oude apparaat

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest actualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling

SUOMI

Vanhain laitteesi hävittäminen

- Tämä yräristetty jätteenmerkki ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jättee (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnallisesta kierrätyskeskukseen.
- Vanhhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämisiksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, jossa hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimiston koskien lähintä valtuutettua WEEE-keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot kassien maatas, ks. osoitteesta www.lg.com/global/recycling





DEUTSCH

Entsorgung Ihrer Altgeräte

1. Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen.
2. Alle elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
3. Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Sie sind persönlich dafür verantwortlich, dass Sie sämtliche personenbezogene Daten, die sich auf dem Gerät befinden, vor der Entsorgung Ihres Gerätes löschen. Die aktuellsten Informationen für Ihr Land finden Sie unter www.lg.com/global/recycling

(AHHE) πρέπει να απορριπτούν χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.

2. Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει αποχρυσωσιμότητα ορυκτών και πλαστικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιβαλλοντικών πόρων.
3. Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσате το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο εξυπηρέτησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής AHHE (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

ESPAÑOL

Símbolo para marcar AEE

1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un asa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
3. Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
4. Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

DANSK

Bortskaffelse af dit gamle apparat

1. Dette symbol med en affaldsposse med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, såsom i kommunens husholdningsaffald.
2. Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse pæld af værdifulde ressourcer.
3. Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlpunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1. Αυτό το διαγνωμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου αποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων





- (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
2. Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
 3. Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.fg.com/global/recycling

SLOVENČINA

Zneškodnenie stareho spotrebika

1. Tento symbol prečarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
2. Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodnenie vášho stareho spotrebika pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebik môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
3. Svoj spotrebik môžete zavesiť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.fg.com/global/recycling

ČESKY

Likvidace starého přístroje

1. Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
2. Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
3. Přístroj můžete zavést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné

informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro podrobní aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.fg.com/global/recycling

HRVATSKI

Zbrinjavanje starog uređaja

1. Ovaj simbol prekrizane kante za smeće na kotačima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
2. Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje.
3. Vaši dotrajali uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
3. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će sprječiti izbjeci otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavi vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
4. Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati uređ za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.fg.com/global/recycling

MAGYAR

A régi készülék ártalmatlanítása

1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háttérbeni hulladékotól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
2. Régi készülékeknek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségére vagy környezetre ártalmas hatásokat.
3. Ha további információra van szüksége régi készülékek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a *szelketalok* hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszaveteli, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

POLSKI

Utylizacja starego urządzenia





1. Symbol przezełonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
2. Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzić zasoby naturalne.
3. Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF - „For more information about how to recycle LG products in your country”).

EESTI

Teie vana seadme hävitamine

1. Läbitõnematud riigipikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügisti eraldi hävitada.
2. Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikke negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millest saab parandada teisi seadmeid ning müü väärtsülikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
3. Saate viia oma seadme kas kauplusesse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügievõttevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Käige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

LATVIJĀ

Jūsu vecās ierīces likvidēšana

1. Šis simbols – pārvērtota atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EĒA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
2. Veci elektriskie ierīstādījumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās

negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecās ierīces var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu ierīstādījumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kuras var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.

3. Jūs varat atnest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo ierīstādījumu iegādājāties, vai sazināties ar vietējo pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzziņāt šikau informāciju par tuvāko oficiālo EĒA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

LIETUVIŲ K.

Senos prietaiso utilizavimas

1. Ibrauktos šikaukių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EĒA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.
2. Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas senos prietaiso utilizavimas padės apsaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti išteklius.
3. Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekiite su vietos valdžios atliekų tvarkyba norėdami gauti artimiausio EĒA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA

Odstranjevanje vašega starega aparata

1. Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (DEE) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
2. Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaši stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
3. Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbiralnem mestu za DEE. Za najnovejše informacije za vašo državo si ogledajte www.lg.com/global/recycling





БЪЛГАРСКИ

Изхвърляне на стария уред

1. Символът със съдържанията контейнер показва, че отпадъците от електрически и електронни продукти (WEEE) трябва да се събират отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократно употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

ROMÂNĂ

Eliminarea aparatului vechi

1. Simbolul de peubă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
2. Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopuri economisiri resurselor limitate.
3. Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

NORSK

Avhending av gamle apparater

1. Dette symbolet av en utrystet avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.
2. Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
3. Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling

SRPSKI

Odlaganje starog aparata

1. Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
2. Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da se pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
3. Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližjoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling





28) Only Jordan (الأردن فقط)

WEEE



Disposal of your appliance
The symbol indicating separate collection for electrical and electronic equipment consists of the crossed-out wheeled bin.

التخلص من الجهاز الخاص بك.

الرمز الذي يشير إلى مجموعة منفصلة من المعدات الإلكترونية والكهربائية هو عبارة عن صندوق قمامة بمجلات ومشطوب.

29) BATTERY



Pb

ENGLISH

1. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
2. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
4. For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

FRANÇAIS

1. Ce symbole peut être associé au symbole chimique du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005% de mercure, 0,002% de cadmium ou 0,004% de plomb.
2. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et emportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ITALIANO

1. Questo simbolo può essere combinato con i simboli di mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
2. Tutte le batterie/accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici e nei punti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori consente di evitare conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana.





4. Per informazioni più dettagliate relative allo smaltimento di vecchie batterie/accumulatori rivolgersi alla propria azienda di servizi ambientali o al servizio di smaltimento del negozio in cui avete acquistato il prodotto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SVENSKA

1. Denna symbol kan kombineras med de kemiska symbolerna för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än, 0,0005% kvicksilver, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.
2. Alla batterier/ackumulatorer skall hanteras åtskillda från vanligt hushållsavfall och föras till för ändamålet avsedda uppsamlingsplatser utsedda av myndigheterna.
3. Rätt hantering av dina gamla batterier/ackumulatorer medverkar till att förhindra negativa konsekvenser för miljön, och för djurs och människors hälsa.
4. För mer detaljerad information om hanteringen av dina gamla batterier/ackumulatorer ber vi dig ta kontakt med myndigheterna där du bor, eller med affären där du köpt din apparat. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

NEDERLANDS

1. Dit symbol kan samen met de chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) en lood (Pb) worden gebruikt als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
2. Batterijen en accu's moeten altijd gescheiden van het normale huishoud worden afgevoerd via door de overheid aangewezen inzamelputten.
3. Door je batterijen en accu's op de juiste manier af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier te voorkomen.
4. Bel voor meer informatie over het afvoeren van lege batterijen en accu's de afdeling Milieudienst van het gemeentehuis van uw woonplaats, het dichtstbijzijnde erkende inleveradres of de winkel waar u het product hebt gekocht. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SUOMI

1. Mikäli paristo tai akku sisältää yli 0,0005% elohopeaa, 0,002% kadmiumia tai yli 0,004% lyijyä, voi tämä symboli sisältää näiden kemiallisten aineiden lyhenteet kuten elohopea (Hg), kadmium (Cd) tai lyijy (Pb).
2. Kaikki paristot/akut tulisi hävittää erikseen kotitalousjätteestä, ja ne tulisi toimittaa hävitettäväksi valtioon tai paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen.
3. Käytettyjen paristojen/akkujen oikea hävitysauttaa estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ympäristölle, eläin- ja ihmisterveydelle.
4. Käytettyjen paristojen/akkujen hävityksestä saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätteenkäsittely-yhtiöön tai tuotteen hankintapaikkaan. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

DEUTSCH

1. Dieses Symbol kann mit chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert werden, wenn die Batterie mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthält.
2. Alle Batterien/Akkus sollten getrennt vom Hausmüll über die ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden, die von staatlichen oder regionalen Behörden dazu bestimmt wurden.
3. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für Mensch, Tier und Umwelt.
4. Beim Wunsch nach ausführlicheren Informationen über die Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre Stadt- / oder Gemeindeverwaltung, die für Sie zuständige Abfallbehörde oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

DANSK

1. Symbolet kan være kombineret med de kemiske symboler for kviksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.
2. Alle batterier/akkumulatorer bør bortskaffes på separat vis, og ikke som husholdningsaffald, men via specielle opsamlingssteder, der er udpeget af de offentlige eller lokale myndigheder.





- Når du bortskaffer dine gamle batterier/akkumulatorer på korrekt vis, hjælper du med til at forhindre mulige negative konsekvenser på miljøet samt på dyrs og menneskers sundhed.
- Ønsker du yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte de offentlige myndigheder, genbrugspladsen eller butikken, hvor du købte produktet. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Αυτό το σύμβολο ενδείχνει να συνδυάζεται με χημικά σύμβολα για υδρόργυρο (Hg), κάδμιο (Cd) ή μόλυβδο (Pb) εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδρόργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.
- Όλες οι μπαταρίες /ακουστικές θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις συλλογής που έχει δημιουργήσει το κράτος ή οι τοπικές αρχές
- Η σωστή απόρριψη των παλαιών μπαταριών / συσσωρευτών συμβάλλει στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον, τα ζώα και την υγεία ανθρώπων.
- Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών / συσσωρευτών, επισκεφθείτε με το τηλέφωνό σας, την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ESPAÑOL

- Este símbolo puede aparecer junto con símbolos químicos de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) si la batería contiene más de un 0,0005% de mercurio, un 0,002% de cadmio o un 0,004% de plomo.
- Las baterías o acumuladores no deberán tirarse junto con la basura convencional, sino a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- La correcta recogida y tratamiento de las baterías o acumuladores antiguos contribuye a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- Para más información sobre la eliminación de baterías o acumuladores antiguos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el comercio en el que adquirió el

producto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

PORTUGUÊS

- Este símbolo pode ser combinado com símbolos químicos para mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais de 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
- Todos as baterias/acumuladores devem ser eliminados em separado do lixo municipal através dos serviços de recolha designados pelas autoridades locais ou nacionais.
- A eliminação correcta das baterias/acumuladores usadas ajuda a prevenir consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde humana e animal.
- Para informações mais detalhadas sobre a eliminação das suas baterias/acumuladores, contacte por favor os serviços de reciclagem locais, ou o local onde adquiriu o produto. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SLOVENČINA

- Tento symbol môže byť kombinovaný s chemickými symbolmi pre ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb) v prípade, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- Všetky batérie/akumulátory by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení ustanovených štátnymi alebo miestnymi úradmi.
- Šprávná likvidácia vašich starých batérií/akumulátorov pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie, zdravotný stav ľudí a zvierat.
- Viac informácií o likvidácii vašich starých batérií/akumulátorov vám poskytne váš mestský úrad, firma na likvidáciu odpadu alebo obchod, kde ste si výrobok kúpili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ČESKY

- Tento symbol může být kombinován s chemickou značkou rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
- Všechny baterie/akumulátory je nutno likvidovat odděleně od





běžného domovního odpadu, využijte k tomu určená sběrná místa dle pokynů národních nebo místních úřadů.

3. Správná likvidace starých baterií/akumulátorů pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí a zvířat.
4. Podrobnější informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů vám sdělí váš místní úřad, zpravodětel odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

HRVATSKU

1. Taj simbol može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova.
2. Sve baterije/akumulatore treba odvojiti od kućanskog otpada i odložiti ih na mjesto koje je za otpad odredila vlada ili lokalna uprava.
3. Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprječavate negativan utjecaj na okoliš, zdravlje životinja i ljudi.
4. Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalne službe ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

MAGYAR

1. Ez a szimbólum a higány (Hg), a kadmium (Cd), illetve az ólom (Pb) vegyjével is lehet kombinálva, ha az adott elem 0,0005%-nál több higány, 0,002%-nál több kadmiumot, illetve 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.
2. Minden elemet/akkumulátort a háztartási hulladékok elköltéséig kell kezelni, a kormány, illetve a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőövezeteken.
3. A régi elemek/akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni a környezetre, illetve állatok és emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív következményeket.
4. A régi elemek/akkumulátorok hulladékkezelésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon az önkormányzat irodájához, a hulladékkezelő szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

POLSKI

1. Symbol ten może znajdować się w obecności chemicznych oznaczeń rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb), jeżeli bateria zawiera ponad 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu.
2. Wszystkie baterie/akumulatory powinny być utylizowane w oddzieleniu od innych odpadów komunalnych przez jednostki wyznaczone do tego celu przez władze rządowe lub lokalne.
3. Poprawna utylizacja zużytych baterii/akumulatorów pomoże zapobiec możliwym negatywnym wpływom na środowisko, zwierzęta i ludzkie zdrowie.
4. W celu uzyskania więcej informacji na temat utylizacji zużytych baterii/akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem usług komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

EESTI

1. Seda sümbolilt võibeda (Hg), kaadmiumi (Cd) või plii (Pb) keemilise tähtis, kui patarei/aku sisaldab üle 0,0005% elavhõbedat, üle 0,002% kaadmiumi või üle 0,004% pliid.
2. Kõigi patareide/akude käitlemine peab toimuma olmeprügistvõest eraldi, riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide kaudu.
3. Teie vanade patareide/akude näuetekohane käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
4. Täpsema teabe saamiseks oma vanade patareide/akude käitlemise kohta pöörduge palun kohaliku omavalitsuse/jäätmeäritsetuse/tötte poole või kaupluse, kust te antud toote ostsite. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

LATVIJUS

1. So simbolu var papildināt dzīvudrabā (Hg), kadmija (Cd) vai svina (Pb) ķīmisko elementu simboli, ja akumulators satur vairāk kā 0,0005% dzīvudrabā, 0,002% kadmija vai 0,004% svina.
2. Visas baterijas/akumulatori ir jālikvidē valsts vai pašvaldības nozīmētās speciālās atkritumu savākšanas vietās, atsevišķi no mājnamniecības atkritumiem.
3. Pareizi atbrīvojoties no vecajām baterijām/akumulatoriem, tiks novērsta iespējami nelabvēlīgās sekas uz apkārtni vidi un cilvēku veselību.





4. Lai saņemtu sīkāku informāciju par atbrīvošanas no vecajām baterijām/akumulātoriem, lūdzu, sazinieties ar savas pašvaldības biroju, atkritumu izmīnāšanas dienestu vai veikalu, kur nopirkāt šo iestādījumu. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

LIETUVIŲ K.

1. Jeigu maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio, kadmio (Cd) arba 0,004 % švino, šis ženklas gali būti naudojamas kartu su cheminiams gyvsidabrio (Hg), 0,002% kadmio arba švino (Pb) ženklais.
2. Visi maitinimo elementai/akumulatoriaus turi būti išmetami atskirai, ne su buitiniems atliekomis; juos reikia atiduoti j tam skirtus surinkimo punktus, kuriuos įrengia vyriausybės arba vietos valdžios institucijos.
3. Tinkamai išmetę senus maitinimo elementus/akumulatorius, padėsite apsaugoti aplinką, gyvūnų ir žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų padarinių.
4. Išsamėsenės informacijos apie senų maitinimo elementų/akumulatorių išmetimą tetaurakites savo miesto savivaldybės administracijoje, atliekų tvarkymo tarnyboje arba parduotuviėje, kurioje įsigijote šį gaminį. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SLOVENŠČINA

1. Simbolu so lahko dodane tudi kemične oznake za živo srebro (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra, 0,002 % kadmija ali 0,004 % svinca.
2. Vse baterije/akumulatorje odstranjujete ločeno od običajnih komunalnih odpadkov na namenskih zbirnih mestih, ki jih določijo vlada ali krajevne oblasti.
3. S pravilnim odlaganjem starih baterij/akumulatorjev pomagajte preprečevati negativne posledice za okolje ter zdravje ljudi in živali.
4. Podrobnejše informacije o odstranjevanju starih baterij/akumulatorjev poiščite pri mestnem uradu, komunalni službi ali prodajalni, kjer ste izdelke kupili. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

БЪЛГАРСКИ

1. Ако батериата съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий

или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).

2. Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
3. Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ROMÂNĂ

1. Acest simbol poate fi asociat cu simboluri de elemente chimice pentru mercur(Hg), cadmiu(Cd) sau plumb(Pb) dacă bateria conține o cantitate mai mare de 0,0005% de mercur, 0,002% de cadmiu sau 0,004% de plumb.
2. Toate bateriile/acumulatorii trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
3. Eliminarea corectă a vechilor dvs. baterii/acumulatori va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.
4. Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechilor dvs. baterii/acumulatori, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

NORSK

1. Dette symbolet kan være kombinert med de kjemiske tegnene for kvikksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) hvis batteriene inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
2. Alle batterier/akumulatorer skal kastes atskilt fra restavfall og leveres ved offentlige spesialavfallsstasjoner.
3. Riktig håndtering av brukte batterier/akumulatorer som avfall bidrar til å forhindre skader på miljøet og dyrs og menneskers helse.





4. Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bør håndtere brukte batterier/akkumulatører som avfall, kan du ta kontakt med lokale myndigheter, renovasjonstjenesten på stedet eller butikken der du kjøpte produktet. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

SRPSKI

1. Simbol može biti kombinovan sa hemijskim simbolima za živu (Hg), kadmijum (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmijuma ili 0,004% olova.
2. Sve baterije/akumulatore treba odložiti odvojeno od opšteg gradskog otpada, i to preko namenskih tačaka za prikupljanje, ustanovljenih od strane vlade ili lokalne uprave.
3. Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprečavate potencijalne negativne efekte na okolinu, zdravlje životinja i ljudi.
4. Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalnog preduzeća ili prodavnice u kojoj ste kupili proizvod. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

РУССКИЙ

1. Данный символ может быть совмещен со значком химического элемента: ртути(Hg), кадмия(Cd) или свинца(Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца.
2. Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

МАКЕДОНСКИ

1. Овој симбол може да биде комбиниран со хемиските симболи за жива(Hg), кадмиум(Cd) или олово(Pb) ако

батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива, 0,002% кадмиум или 0,004% олово.

2. Сите батерии/аккумулятори треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
3. Правилното отстранување на вашите стари батерии/аккумулятори ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за околината, животните и здравјето на луѓето.
4. За повеќе информации околу отстранувањето на вашите стари батерии/аккумулятори, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

30) Pilhas e Baterias



Produto, Pilhas e Baterias:

1. Não é recomendável o descarte do produto, assim como pilhas, baterias, acessórios em lixo comum.
2. Após o uso, estes itens devem ser descartados de forma ambientalmente adequada, sob o risco de ocasionarem danos ao meio ambiente e à saúde humana (Resolução Conama 401/2008)
3. No fim de sua vida útil, descarte o produto de forma ambientalmente adequada, sob pena de ocasionar danos ao meio ambiente e à saúde humana.

Programa Coleta Inteligente

1. A LG criou o Programa Coleta Inteligente, para facilitar e viabilizar o descarte ambientalmente adequado de produtos, pilhas e baterias.
2. Através do Programa Coleta Inteligente, a LG disponibiliza pontos de coleta em localidades diversas, incluindo assistências técnicas autorizadas da LG Electronics. Para mais informações visite o site www.lg.com/br/porte/coleta-seleiva ou contate nosso SAC através do número 4004-5400 (Capitais e Regiões metropolitanas) ou 0800-707-5454 (demais localidades).



31) EU Conformity Notice



ENGLISH

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type [Magic Remote] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/ce doc/ce doc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Specifications

Model No. : MR21GC

Range of frequency : 2,400 GHz to 2,4835 GHz

Output Power (Max.) : 8 dBm

Channel : 40 channels

Power source : AA 1.5 V, 2 alkaline batteries are used

Operational temperature range : 0 °C to 40 °C

DEUTSCH

Hiermit erklärt LG Electronics, dass der Funkanlagentyp [Magic Remote] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.lg.com/global/support/ce doc/ce doc#>

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Frequenzbereich : 2,400 bis 2,4835 GHz

Ausgangsleistung (max.) : 8 dBm

Stromversorgung : 2 Alkali-Batterien (1,5 Volt, AA)

FRANÇAIS

Le soussigné, LG Electronics, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Télécommande Magic Remote] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.lg.com/global/support/ce doc/ce doc#>

SPÉCIFICATIONS

Plage de fréquence : 2,400 GHz à 2,4835 GHz

Puissance en sortie (max.) : 8 dBm

Source d'alimentation : AA 1,5 V, 2 piles alcalines nécessaires

ITALIANO

Il fabbricante, LG Electronics, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Telecomando Puntatore] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.lg.com/global/support/ce doc/ce doc#>

SPECIFICHE

Gamma di frequenza : 2,400 GHz a 2,4835 GHz

Potenza in uscita (max) : 8 dBm

Alimentazione : AA 1,5 V, vengono utilizzate 2 batterie alcaline

ESPAÑOL

Por la presente, LG Electronics declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Mando a Distancia Mágico] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.lg.com/global/support/ce doc/ce doc#>

ESPECIFICACIONES

Rango de frecuencia : De 2,400 GHz a 2,4835 GHz

Potencia de salida (máx.) : 8 dBm

Fuente de alimentación : AA 1,5 V, Necesita dos pilas alcalinas



PORTUGUÊS

O(a) abaixo assinado(a) LG Electronics declara que o presente tipo de equipamento de rádio (Comando Magic) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/ceodoc/ceodoc#>

ESPECIFICAÇÕES

Intervalo de frequência : 2,400 GHz a 2,4835 GHz
Potência de saída (máx.) : 8 dBm
Fonte de alimentação : AA de 1,5 V 2 pilhas alcalinas

NEDERLANDS

Hierbij verklaar ik, LG Electronics, dat het type radioapparatuur (Magic Remote) conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/ceodoc/ceodoc#>

SPECIFICATIONS

Frequentiebereik : 2,400 GHz tot 2,4835 GHz
Uitgangsvermogen (max.) : 8 dBm
Voeding : AA 1,5 V, 2 alkalinebatterijen

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Με την παρούσα ο/η LG Electronics, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός (Τηλεχειριστήριο Magic) πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.lg.com/global/support/ceodoc/ceodoc#>

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Εύρος συχνότητας : 2,400 GHz έως 2,4835 GHz
Ισχύς εξόδου (μáx.) : 8 dBm
Πηγή τροφοδοσίας : AA 1,5 V, χρήση 2 αλκαλικών μπαταριών

MAGYAR

LG Electronics igazolja, hogy a [Magic Remote Távirányító] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/ceodoc/ceodoc#>

MŰSZAKI ADATOK

Frekvenciataromány : 2,400 GHz-től 2,4835 GHz-ig
Kimeneti teljesítmény (max.) : 8 dBm
Táplórész : AA 1,5 V, 2 db AA alkáli elem

POLSKI

LG Electronics niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego (Pilot zdalnego sterowania Magic) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.lg.com/global/support/ceodoc/ceodoc#>

DANE TECHNICZNE

Zakres częstotliwości : Od 2,400 GHz do 2,4835 GHz
Moc wyjściowa (maks.) : 8 dBm
Źródło zasilania : Baterie AA 1,5 V, 2 baterie alkaliczne

ČESKY

Tímto LG Electronics prohlašuje, že typ rádiového zařízení [Dálkový Ovladač Magic] je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/ceodoc/ceodoc#>

TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvenční rozsah : 2,400 GHz až 2,4835 GHz
Výstupní výkon (max.) : 8 dBm
Zdroj napájení : AA 1,5 V, 2 alkalické baterie





SLOVENČINA

LG Electronics týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [Dialoké Ovládanie Magic] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/celec/celec#>

TECHNICKÉ PARAMETRE

Frekvenčný rozsah : 2,400 GHz až 2,4835 GHz

Výstupný výkon (max.) : 8 dBm

Zdroj napájania : AA 1,5 V, používajú sa 2 alkalické batérie

ROMÂNĂ

Prin prezenta, LG Electronics declară că tipul de echipament radio [Telecomandă Magic] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.lg.com/global/support/celec/celec#>

SPECIFICAȚII

Interval de frecvență : 2,400 GHz - 2,4835 GHz

Putere de ieșire (Max.) : 8 dBm

Sursă de alimentare : AA 1,5 V, Sunt utilizate 2 baterii alcaline

БЪЛГАРСКИ

С настоящото LG Electronics декларира, че този тип радиосъоръжение [Дистанционно Magic] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/celec/celec#>

СПЕЦИФИКАЦИИ

Честотен обхват : 2,400 GHz до 2,4835 GHz

Изходна мощност (макс.) : 8 dBm

Източник на захранване : AA 1,5 V, използват се 2 алкални батерии

SVENSKA

Härmed försäkrar LG Electronics att denna typ av radioutrustning [Magic Remote] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.lg.com/global/support/celec/celec#>

SPECIFIKATIONER

Frekvensintervall : 2,400 GHz till 2,4835 GHz

Uteffekt (Max.) : 8 dBm

Strömkälla : AA 1,5 V, 2 alkaliska batterier används

NORSK

LG Electronics erklærer herved at radioustyret av typen [Magic Remote] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Du finner hele EU-samsvarserklæringen på nettet her:

<http://www.lg.com/global/support/celec/celec#>

SPEKIFIKASJONER

Frekvensområde : 2,400 GHz til 2,4835 GHz

Utgangseffekt (maks.) : 8 dBm

Strømkilde : AA 1,5 V, To alkaliske batterier brukes

DANSK

Herved erklærer LG Electronics, at radioudstyret [Magic Remote] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/celec/celec#>

SPECIFIKATIONER

Frekvensområde : 2,400 GHz til 2,4835 GHz

Udgangseffekt (maks.) : 8 dBm

Strømkilde : AA 1,5 V, 2 alkaliske-batterier anvendes





SUOMI

LG Electronics vakuuttaa, että radiolaitetyyppi (Magic Remote) on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

TEKNISEET TIEDOT

Taajuusalue: 2,400 GHz – 2,4835 GHz
Lähtöteho (enintään): 8 dBm
Virtalähde: AA 1,5 V, 2 alkaliparistoa

EESTI

Käesolevaga deklareerib LG Electronics, et käesolev raadioseadme tüüp [Lüükumistundlik Kaugjuhtimispult] vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

TEHNILISED ANDMED

Sagedusvahemik: 2,400 GHz kuni 2,4835 GHz
Väljundvõimsus (maks.): 8 dBm
Toitelikall: AA 1,5 V, Kasutatakse 2 leelispariitit

LIETUVIŲ K.

Aš, LG Electronics, patvirtinu, kad radijo įrenginys tipas „Magic“ Nuotolinio valdymo pultas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SPECIFIKACIJOS

Dažnio diapazonas: Nuo 2,400 GHz iki 2,4835 GHz
Išvesties galia (maks.): 8 dBm
Maitinimo šaltinis: AA 1,5 V, naudojami 2 šarminiai maitinimo elementai

LATVIĒSU

Ar šo LG Electronics deklarā, ka radioiekārtā (MagiĀ Tālvadlības pults) atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SPECIFIKĀCIJAS

Frekvenču diapazons: 2,400 GHz līdz 2,4835 GHz
Izrajas jauda (maks.): 8 dBm
Barošanas avots: AA 1,5 V, 2 sāirma akumulatori

SLOVENŠČINA

LG Electronics potrjuje, da je tip radijske opreme [Daljinski upravljalnik MagiĀ] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SPECIFIKACIJE

Frekvenčni razpon: Od 2,400 GHz do 2,4835 GHz
Izhodna moč (največ): 8 dBm
Vir napajanja: 1,5 V AA, 2 alkalni bateriji

SRPSKI

Kompanija LG Electronics ovim izjavljuje da je oprema koja proizvodi radio talase za (Magični Daljinski upravljač) usklađena sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SPECIFIKACIJE

Opseg frekvencije: 2,400 GHz do 2,4835 GHz
Izlazna snaga (maksimalna): 8 dBm
Izvor napajanja: AA 1,5 V, Koriste se 2 alkalne baterije





HRVATSKI

LG Electronics ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa (Magic Daljinski upravljač) u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Gjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SPECIFIKACIJE

Frekvencijski raspon : 2,400 GHz do 2,4835 GHz

Izlazna snaga (maks.) : 8 dBm

Izvor napajanja : AA 1,5 V, koriste se 2 alkalne baterije

SHQIP

Me anë të këtyrë dokumenti, LG Electronics deklaron se radiopajisja e tipit [Telekomanda Magjike] është në pajtim me direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklarimit pajtueshmërisë së BE-së jepet në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SPERIKIMET

Gamma e frekuencës : 2,400 GHz deri në 2,4835 GHz

Fuqija në dalje (Maks.) : 8 dBm

Burimi i energjisë : AA 1,5 V, përdoren 2 bateri alkaline

BOSANSKI

LG Electronics ovim putem izjavljuje da je radijska oprema za [Čarobni daljinski upravljač] usklađena s Direktivom 2014/53/EU. Gjelokupni tekst izjave o usklađenosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SPERIFIKACIJE

Raspon frekvencije : 2,400 GHz do 2,4835 GHz

Izlazna snaga (maks.) : 8 dBm

Izvor napajanja : AA 1,5 V, 2 alkalne baterije

MAKEDONSKI

So ova, LG Electronics izjavuva дека типот на радио опрема [Магичен далечински управувач] е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на Декларацијата за усогласеност на ЕУ можете да ја најдете на следната интернет адреса.

38

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

СПЕЦИФИКАЦИИ

Фреквенцент опсег : 2,400 GHz до 2,4835 GHz

Излезна моќност (Макс.) : 8 dBm

Извор на напојување : AA 1,5 V, се користат 2 алкални батерии

ҚАЗАҚША

Осымен LG Electronics компаниясы [Қашықтан басқару құралы] атты радио жабдық турінің 2014/53/EU директивасына сәйкес қалыптасқан жариялады. ЕО сәйкестілік декларациясының толық мәтіні келесі веб-мекенжай бойынша қолжетімді:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАР

Жілілік ауқымы : 2,400 ГГц - 2,4835 ГГц

Шығыс қуаты (макс.) : 8 дБм

Қуат көзі : AA 1,5 В, 2 сиптілі батарея пайдаланылады

РУССКИЙ

Настоящим компания LG Electronics заявляет, что тип радиооборудования (Пульт ДУ Magic) соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации ЕС о соответствии доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон частот : От 2,400 ГГц до 2,4835 ГГц

Выходная мощность (Макс.) : 8 дБм

Источник питания : AA 1,5 В, Используются 2 щелочных элемента питания

Версия программного обеспечения беспроводной функции: V 1.0



УКРАЇНСЬКА

Цим компанія LG Electronics засвідчує, що це радіобладнання, а саме (Пульс ДК Magic), відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації ЄС про відповідність читайте за адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Діапазон частот : Від 2,400 Гц до 2,4835 Гц

Вихідна потужність (макс.) : 8 дБм

Джерело живлення : AA 1,5 В, використовуються 2 лужні батареї

32) НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ИМПОРТЕРА/ АТАУЫ ЖӘНЕ ИМПОРТЕРДІҢ МЕКЕНЖАЙЫ

Russia	
Name	ООО «ЛГ Электроникс РУС»
Address	143160, РФ, Московская область, Рузский район, СП Дороховское, 86-й км. Минского шоссе, д.9.
Kazakhstan	
Name	«Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан» ЖШС
Address	Қазақстан Республикасы, 050061, Алматы қ., Алатау ауданы, Самғау ықшамауданы, Көкқорай көшесі, 2/9 Ұй.
Belarus	
Name	ООО «ЛГ Электроникс РУС»
Address	143160, РФ, Московская область, Рузский район, СП Дороховское, 86-й км. Минского шоссе, д.9.

Русский

Претензии (предложения) по качеству товара, ремонту и техническому обслуживанию товара принимает: Сервисный филиал ООО «ЛГ Электроникс РУС», г. Москва, 2-я Карпатская ул., д. 4
Информацию о сервисных центрах можно получить в службе поддержки клиентов.

Қазақша

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жеңдеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым: «Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050061, Алматы қ., Алатау ауданы, Самғау ықшамауданы, Көкқорай көшесі, 2/9 Ұй.

Українська

Претензії (пропозиції) щодо якості товару, ремонту чи технічного обслуговування Ви можете надіслати за адресою: ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТШІП» 03062, Україна, Київ, пр-т. Перемоги 67
Інформацію про адреси сервісних центрів ви можете отримати, звернувшись до Служби підтримки клієнтів: Тел: 0-800-303-000

справжнім (LG Electronics) заявляє, що тип радіобладнання (Пульс ДК Magic) відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>.

